



Kalanjiyam International Journal of Tamil Studies

களஞ்சியம் - சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ்

<https://ngmtamil.in/>



Article Type: Original Research Article

## Historical Evolution of Kannada Language and Literature: A Comprehensive Research Report

Dr.Kamaraj S\*

Junior Resource Person, LDCIL, Central Institute of Indian Languages, Mysore. Karnataka, India

\* Correspondence: [kamarajmunnar@gmail.com](mailto:kamarajmunnar@gmail.com),

Received: 22-12-2025; Revised: 24-01-2026; Accepted: 27-01-2026; Published: 01-02-2026

**Abstract:** This research report provides a detailed analysis of the origin, linguistic structure, and two-millennium-long literary evolution of the Kannada language. As one of the "Pancha Dravida" languages of Southern India, Kannada's divergence from Proto-Dravidian is examined through linguistic evidence and epigraphic data. The report categorizes the historical stages of the language into Old (Halegannada), Middle (Nadugannada), and Modern (Hosagannada) periods. Key literary milestones, ranging from the 9th-century Kavirajamarga and the 12th-century Vachana revolution to contemporary movements such as Bandaya and Stree Sahitya, are discussed. Furthermore, the global recognition of Kannada literature, highlighted by its eight Jnanpith Awards and the historic 2025 International Booker Prize win by Banu Mushtaq, underscores its enduring cultural and intellectual vitality.

**Keywords:** Kannada, Dravidian Language Family, Classical Language, Halmidi Inscription, Kavirajamarga, Ratnatraya, Vachana Literature, Bhakti Movement, Modern Kannada Literature, Jnanpith Awards, International Booker Prize.,



Copyright © 2024 by the author(s). Published by Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi. This is an open access article under the Creative Commons Attribution (CC BY) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

**Publisher's Note:** The views, opinions, and information presented in all publications are the sole responsibility of the respective authors and contributors, and do not necessarily reflect the views of Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi and/or its editors. Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi and/or its editors hereby disclaim any liability for any harm or damage to individuals or property arising from the implementation of ideas, methods, instructions, or products mentioned in the content.

## கன்னட மொழி மற்றும் இலக்கியத்தின் வரலாற்றுப் பரிணாமம்:

### ஒரு விரிவான ஆய்வறிக்கை

\* டாக்டர். காமராஜ் S, மொழி தரவு கூட்டமைப்பு இந்திய மொழிகளுக்கான, மத்திய இந்திய மொழிகள் நிறுவனம், மைசூர்.

#### 1. ஆய்வுச் சுருக்கம்

இந்த ஆய்வறிக்கையானது கன்னட மொழியின் தோற்றம், அதன் மொழியியல் கட்டமைப்பு மற்றும் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகால இலக்கிய வளர்ச்சியை விரிவாக ஆராய்கிறது. தென்னிந்தியாவின் "பஞ்ச திராவிட" மொழிகளில் ஒன்றாகத் திகழும் கன்னடம், மூலத் திராவிட மொழியிலிருந்து (Proto-Dravidian) எவ்வாறு ஒரு தனித்துவமான மொழியாகப் பரிணமித்தது என்பதை மொழியியல் சான்றுகள் மற்றும் கல்வெட்டுத் தரவுகளின் அடிப்படையில் இக்கட்டுரை விளக்குகிறது. பூர்வ ஹலெகன்னடம், நடுகன்னடம் மற்றும் ஹொசகன்னடம் ஆகிய மூன்று முக்கிய வரலாற்று நிலைகளைத் தாண்டி, இம்மொழி பெற்றுள்ள செம்மொழித் தகுதி மற்றும் அதன் இலக்கியச் செழுமை ஆகியவை இங்கு விரிவாக விவாதிக்கப்படுகின்றன. குறிப்பாக, கி.பி. 9-ஆம் நூற்றாண்டின் 'கவிராஜமார்க்கம்' முதல், 12-ஆம் நூற்றாண்டின் 'வசன இலக்கிய' புரட்சி வழியாக, நவீன காலத்தின் 'பண்டாய' மற்றும் 'ஸ்தீ' சாஹித்யம்' வரையிலான இலக்கிய இயக்கங்கள் பகுப்பாய்வு செய்யப்படுகின்றன. மேலும், கன்னட இலக்கிய உலகம் ஈட்டியுள்ள எட்டு ஞானபீட விருதுகள் மற்றும் 2025-ஆம் ஆண்டில் பானு முஷ்டாக் பெற்ற சர்வதேச புகார் பரிசு போன்ற உலகளாவிய அங்கீகாரங்கள், இம்மொழியின் சமகால வலிமையை பறைசாற்றுகின்றன. ஒரு தொழில்முறை ஆய்வு என்ற வகையில், இக்கட்டுரை கன்னட இலக்கியத்தின் சமூக, அரசியல் மற்றும் பண்பாட்டுத் தாக்கங்களை வரலாற்று ரீதியாக ஒருங்கிணைக்கிறது.

#### 2. முக்கியச் சொற்கள்

கன்னடம், திராவிட மொழிக் குடும்பம், செம்மொழி, ஹல்மிடி கல்வெட்டு, கவிராஜமார்க்கம், ரத்ன த்ரயர், வசன இலக்கியம், பக்தி இயக்கம், நவீன கன்னட இலக்கியம், ஞானபீட விருதுகள், சர்வதேச புகார் பரிசு.

#### 3.0 அறிமுகம்: கன்னட மொழியின் இருப்பு மற்றும் தனித்துவம்

கன்னடம் என்பது தென்னிந்தியாவின் கர்நாடக மாநிலத்தின் அதிகாரப்பூர்வ நிர்வாக மொழியாகவும், சுமார் 4.5 கோடிக்கும் அதிகமான மக்களால் பேசப்படும் ஒரு உயிருள்ள மொழியாகவும் விளங்குகிறது. வரலாற்று ரீதியாக, இது இந்தியத் துணைக் கண்டத்தின் மிகப்பழமையான மொழிகளில் ஒன்றாகக் கருதப்படுகிறது. உலகளவில் "கனாரீஸ்" (Kanarese) என்ற பெயரால் அறியப்படும் இம்மொழி, இந்தியாவின் எட்டாவது அட்டவணையில் உள்ள மொழிகளில் ஒன்றாகத் திகழ்கிறது. 2008-ஆம் ஆண்டு இந்திய அரசால் செம்மொழியாக அங்கீகரிக்கப்பட்ட கன்னடம், தனது இரண்டாயிரம் ஆண்டுகால வரலாற்றுத் தடத்தை கல்வெட்டுகள், இலக்கியங்கள் மற்றும் வாய்மொழி மரபுகள் மூலம் உறுதிப்படுத்துகிறது.

கன்னட மொழி மற்றும் இலக்கியத்தின் அடிப்படைத் தரவுகளைப் பின்வரும் அட்டவணை விளக்குகிறது:

அடிப்படை விவரங்கள்	புள்ளிவிவரங்கள் / விளக்கங்கள்
பேசுபவர்கள் எண்ணிக்கை	4.5 கோடிக்கும் மேல்
மொழிக் குடும்பம்	தென் திராவிட மொழி (SD-I)
செம்மொழி அங்கீகாரம்	அக்டோபர் 31, 2008
பழமையான கல்வெட்டு	ஹல்மிடி (கி.பி. 450-500)
முதல் இலக்கிய நூல்	கவிராஜமார்க்கம் (கி.பி. 850)
ஞானபீட விருதுகள்	8 விருதுகள்
சர்வதேச விருதுகள்	புக்கர் பரிசு 2025 (பானு முஷ்டாக்)

கன்னட மொழி கர்நாடக மாநிலத்திற்கு வெளியே கேரளாவின் காசர்கோடு மாவட்டத்திலும் பரவலாகப் பேசப்படுகிறது. அங்குள்ள பள்ளிகளில் கன்னடம் முதல் மொழியாகக் கற்பிக்கப்படுவது அதன் பிராந்திய வலிமையைக் காட்டுகிறது. மைசூரில் அமைந்துள்ள இந்திய மொழிகளுக்கான மத்திய நிறுவனம் (CILL) கன்னட மொழி ஆய்விற்காகத் தனி ஆய்வு மையத்தை நிறுவி அதன் வளர்ச்சியை முன்னெடுத்து வருகிறது.

#### 4.0 மொழியின் தோற்றம் மற்றும் மொழியியல் உறவுகள்

கன்னட மொழியின் வேர்கள் மூலத் திராவிட மொழியில் (Proto-Dravidian) ஆழமாகப் புதைந்துள்ளன. மொழியியல் அறிஞர்களின் கருத்துப்படி, திராவிட மொழிகள் சுமார் 4,500 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே இந்தியாவில் பேசப்பட்டு வந்தன. கன்னடம் மற்றும் தமிழ் ஆகிய இரு மொழிகளும் மூலத் திராவிட மொழியிலிருந்து ஏறத்தாழ ஒரே காலகட்டத்தில் பிரிந்து, தத்தமது தனித்துவமான பாதையில் வளரத் தொடங்கின.

#### 4.1 தமிழ் மற்றும் கன்னடத்திற்கு இடையிலான உறவு

கன்னடம் மற்றும் தமிழ் ஆகிய இரு மொழிகளும் தென் திராவிட மொழிப் பிரிவைச் (South Dravidian-I) சேர்ந்தவை. இவை இரண்டும் சகோதர மொழிகளாகக் கருதப்படுகின்றனவே அன்றி, ஒன்று மற்றொன்றிலிருந்து பிறந்தது அல்ல என்பதை நவீன மொழியியல் ஆய்வுகள் மெய்ப்பிக்கின்றன. கி.மு. 2500 முதல் 1500 வரையிலான காலப்பகுதியில் இவை தனித்தனியாகப் பரிணமிக்கத் தொடங்கின. ஆரம்பகாலக் கன்னடம் தமிழுடன் மிகவும் நெருக்கமான உறவைக் கொண்டிருந்தது என்பதைச் சங்க இலக்கியங்கள் மூலம் அறியலாம். சில சங்கப் பாடல்களில் கன்னட நாடு, மக்கள் மற்றும் இடப்பெயர்கள் பற்றிய குறிப்புகள் காணப்படுகின்றன.

மொழிகளுக்கிடையிலான இந்த உறவை விளக்கும் சில முக்கிய வேறுபாடுகள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன:

மொழியியல் அம்சம்	கன்னடம் (மாற்றம்)	தமிழ் (தக்கவைத்தல்/மாற்றம்)
'ப' - 'ஹ' மாற்றம்	'ப' (P) என்பது 'ஹ' (H) ஆக மாறியது (எ.கா: பாலு > ஹாலு)	'ப' என்ற ஒலியையே தக்கவைத்துக் கொண்டது

மொழியியல் அம்சம்	கன்னடம் (மாற்றம்)	தமிழ் (தக்கவைத்தல்/மாற்றம்)
சமஸ்கிருதத் தாக்கம்	அதிகப்படியான சமஸ்கிருதச் சொற்கள் கலப்பு	தூய தமிழ் இயக்கம் மூலம் சமஸ்கிருதத் தாக்கம் குறைக்கப்பட்டது
ஒலியியல்	'க' (K) ஒலியைத் தக்கவைத்துக் கொண்டது	'க' என்பது 'ச' (C) ஆக மாறியது (எ.கா: கெய் > செய்)

பழைய கன்னடம் (ஹளகன்னடம்) மொழியியல் ரீதியாகப் பழைய தமிழுடன் மிக நெருக்கமாக இருந்ததாக அறிஞர்கள் கருதுகின்றனர். குறிப்பாக, சொற்பொருள் மற்றும் இலக்கண அமைப்புகளில் இரு மொழிகளுக்கும் இடையே வியக்கத்தக்க ஒற்றுமைகள் நிலவின.

### 5.0 கன்னட மொழியின் வரலாற்று வளர்ச்சி நிலைகள்

கன்னட மொழியின் பரிணாம வளர்ச்சியை மொழியியல் மற்றும் இலக்கியச் சான்றுகளின் அடிப்படையில் அறிஞர்கள் மூன்று முக்கியக் காலங்களாகப் பிரிக்கின்றனர் :

#### 5.1 ஹளகன்னடம் (பழைய கன்னடம் - கி.பி. 450 - 1200)

இந்தக் காலகட்டம் கன்னடத்தின் தொடக்க நிலையைக் குறிக்கிறது. இது மேலும் 'பூர்வ ஹளகன்னடம்' மற்றும் 'ஹளகன்னடம்' என இரண்டு பகுதிகளாகப் பிரிக்கப்படுகிறது.

- **பூர்வ ஹளகன்னடம்:** இது கி.பி. 450-க்கு முந்தைய காலத்தைச் சேர்ந்தது. இது பெரும்பாலும் பேச்சு மொழியாகவும், ஆரம்பகாலக் கல்வெட்டுகளில் பயன்படுத்தப்பட்ட மொழியாகவும் இருந்தது.
- **ஹளகன்னடம்:** இது ஒரு செழுமையான இலக்கிய மொழியாக உருவெடுத்த காலம். கி.பி. 9-ஆம் நூற்றாண்டு முதல் 12-ஆம் நூற்றாண்டு வரை இக்காலம் நீடித்தது. சமண சமயக் கவிஞர்களின் பங்களிப்பு இக்காலத்தில் மிக அதிகமாக இருந்தது.

#### 5.2 நடுகன்னடம் (மத்திய கன்னடம் - கி.பி. 1200 - 1700)

இந்தக் காலகட்டத்தில் மொழியில் ஒரு பெரிய மாற்றம் ஏற்பட்டது. கடினமான 'சம்பு' (Champu) நடைக்குப் பதிலாக, எளிய மக்களும் புரிந்துகொள்ளக்கூடிய எளிய கன்னடம் வழக்கிற்கு வந்தது. வீரசைவ வசன இலக்கியங்களும், வைணவ ஹரிதாச இலக்கியங்களும் இக்காலகட்டத்தில் பெரும் வளர்ச்சி பெற்றன. யாப்பு முறையிலும் 'சத்பதி' (Shatpadi) மற்றும் 'திரிபதி' (Tripadi) போன்ற வடிவங்கள் பிரபலமடைந்தன.

#### 5.3 ஹொசுகன்னடம் (புதிய கன்னடம் - கி.பி. 1700 - இன்று வரை)

17-ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதியில் இருந்து நவீன கன்னடம் உருவானது. 19-ஆம் நூற்றாண்டில் ஆங்கிலக் கல்வியின் வருகையால் கன்னட உரைநடை இலக்கியம் (Prose) புதிய வடிவங்களைப் பெற்றது. நாவல்கள், சிறுகதைகள் மற்றும் நவீனக் கவிதைகள் இக்காலத்தில் செழித்தோங்கின. பழைய கன்னடத்தின் இலக்கண விதிகள் தளர்த்தப்பட்டு, பேச்சு மொழிக்கு நெருக்கமான இலக்கிய நடை உருவானது.

## 6.0 கல்வெட்டுச் சான்றுகள் மற்றும் தொடக்ககால ஆதாரங்கள்

கன்னட மொழியின் பழமையை உறுதிப்படுத்துவதில் கல்வெட்டுகள் முக்கியப் பங்கு வகிக்கின்றன. கி.பி. முதலாம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த கிரேக்கப் பயணியான தாலமி (Ptolemy) தனது புவியியல் நூலில் பாதாமி (Badami) மற்றும் முதுகல் (Mudgal) போன்ற கன்னட இடப்பெயர்களைக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

### 6.1 ஹல்மிடி கல்வெட்டு: ஒரு வரலாற்றுத் திருப்புமுனை

கன்னட மொழியில் கண்டறியப்பட்ட மிகப்பழமையான கல்வெட்டு 'ஹல்மிடி' (Halmidi) கல்வெட்டு ஆகும். இது கி.பி. 450 முதல் 500 வரையிலான காலத்தைச் சேர்ந்தது. ஹசன் மாவட்டத்தில் உள்ள ஹல்மிடி என்ற கிராமத்தில் 1936-ஆம் ஆண்டு டாக்டர் எம். எச். கிருஷ்ணா என்பவரால் இது கண்டறியப்பட்டது.

ஹல்மிடி கல்வெட்டின் சிறப்பம்சங்கள்:

- **வம்சம்:** இது கடம்ப வம்சத்தைச் சேர்ந்த அரசன் ககுஸ்தவர்மன் காலத்தைச் சேர்ந்ததாகக் கருதப்படுகிறது.
- **மொழி:** இது சமஸ்கிருதத் தாக்கம் கொண்ட பூர்வ ஹளெகன்னட மொழியில் அமைந்துள்ளது.
- **உள்ளடக்கம்:** போர் வீரர்களுக்கான நிலக்கொடை மற்றும் நிர்வாக உத்தரவுகளை இது விவரிக்கிறது. இதன் மூலம் கி.பி. 5-ஆம் நூற்றாண்டிலேயே கன்னடம் ஒரு முழுமையான நிர்வாக மொழியாக இருந்ததை அறியலாம்.

### 6.2 பிற முக்கியக் கல்வெட்டுகள்

பாதாமி மற்றும் ஐஹோல் பகுதிகளில் கண்டறியப்பட்ட கல்வெட்டுகள் கன்னட மொழியின் எழுத்துமுறை மாற்றங்களை (Paleography) உணர்த்துகின்றன. கி.பி. 700-ஆம் ஆண்டைச் சேர்ந்த 'கப்பே ஆரியப்பட்டர்' (Kappe Arabhatta) கல்வெட்டு கன்னடத்தின் 'திரிபதி' யாப்பு முறையில் அமைந்த முதல் செய்யுளைக் கொண்டுள்ளது. இது கன்னடக் கவிதை மரபு கல்வெட்டுகளிலேயே தொடங்கிவிட்டது என்பதற்கு ஒரு சான்றாகும்.

### 7.0 செவ்வியல் கன்னட இலக்கியம்: கவிராஜமார்க்கம்

கன்னட மொழியில் இன்று கிடைக்கப்பெறும் முதல் முழுமையான இலக்கிய நூல் 'கவிராஜமார்க்கம்' (Kavirajamarga) ஆகும். இது கி.பி. 850-இல் எழுதப்பட்டது. இதன் ஆசிரியர் ராஷ்டிரகூட மன்னரான அமோகவர்ஷன் நிருபதுங்கர் அல்லது அவரது அரசவைக் கவிஞரான ஸ்ரீவிஜயா என்று அறிஞர்களிடையே விவாதம் உள்ளது.

### 7.1 கன்னட நாட்டின் எல்லைகள்

கவிராஜமார்க்கத்தில் கன்னட நாட்டின் புவியியல் எல்லைகள் மிக அழகாக விவரிக்கப்பட்டுள்ளன:

"காவேரியிந்தமா கோதாவரிவரமிர்ப்ப நாடது கர்நாட"

இதன் பொருள், காவேரி நதியிலிருந்து கோதாவரி நதி வரை பரந்து விரிந்திருந்த நிலப்பரப்பே கன்னட நாடு என்பதாகும். இன்றைய கர்நாடக மாநிலத்தை விடவும் பரந்த ஒரு நிலப்பரப்பைக் கன்னடம் தனது தாயகமாகக் கொண்டிருந்தது என்பதை இது உணர்த்துகிறது.

### 7.2 மக்களின் கவிப்புலமை

அந்த நாட்டு மக்களைப் பற்றிக் கவிஞர் குறிப்பிடும்போது:

"குரிதோதடேயும் காவ்யப் பிரயோக பரிணதமதிகள்"

அதாவது, அந்த நாட்டு மக்கள் எழுத்தறிவு இல்லாதவர்களாக இருந்தாலும் கூட, இயல்பாகவே கவிதை இயற்றும் திறனும், இலக்கியத்தின் நுணுக்கங்களைப் புரிந்துகொள்ளும் ஆற்றலும் பெற்றவர்கள் என்று புகழ்கிறார். இது கன்னட மொழியின் வாய்மொழி மரபு இலக்கியத் தோற்றத்திற்கு முன்பே எவ்வளவு செழுமையாக இருந்தது என்பதைக் காட்டுகிறது.

### 8.0 பொற்காலம்: ரத்ன த்ரயர் (மூன்று மாணிக்கங்கள்)

கி.பி. 10-ஆம் நூற்றாண்டு கன்னட இலக்கியத்தின் பொற்காலமாகக் கருதப்படுகிறது. இக்காலத்தில் வாழ்ந்த பம்பா (Pampa), பொன்னா (Ponna) மற்றும் ரன்னா (Ranna) ஆகிய மூவரும் கன்னட இலக்கியத்தின் "ரத்ன த்ரயர்" (Ratnatraya) என்று அழைக்கப்படுகின்றனர். இவர்கள் சமண சமயக் கொள்கைகளை இலக்கியங்களில் புகுத்தியதோடு, மகாபாரதம் மற்றும் ராமாயணக் கதைகளைக் கன்னடப் பண்பாட்டிற்கு ஏற்ப மறுபதிப்பு செய்தனர்.

கவிஞர்	சிறப்புப் பெயர்	முக்கியப் படைப்புகள்	மையக்கருத்து
பம்பா (கி.பி. 902)	ஆதிகவி	ஆதிபுராணம், விக்ரமார்ஜுன விஜயம்	சமண தீர்த்தங்கரர் வாழ்க்கை மற்றும் அர்ஜுனனின் வீரம்
பொன்னா (கி.பி. 945)	உபய கவிச்சக்ரவர்த்தி	சாந்தி புராணம், புவனைகராமாயுதயம்	16-வது தீர்த்தங்கரர் மற்றும் அரச துதி
ரன்னா (கி.பி. 949)	கவிச்சக்ரவர்த்தி	அஜித புராணம், கதாயுத்தம் (சாஹச பீம விஜயம்)	2-வது தீர்த்தங்கரர் மற்றும் பீமனின் வீரம்

### 8.1 ஆதிகவி பம்பாவின் விக்ரமார்ஜுன விஜயம்

பம்பா கன்னட இலக்கியத்தின் முன்னோடியாகக் கருதப்படுகிறார். இவரது 'விக்ரமார்ஜுன விஜயம்' மகாபாரதத்தை அர்ஜுனனின் பார்வையில் விவரிக்கிறது. இவர் தனது புரவலரான அரிகேசரி என்ற மன்னனை அர்ஜுனனுடன் ஒப்பிட்டு இக்காவியத்தை எழுதினார். உரைநடையும் செய்யுளும் கலந்த 'சம்பு' நடையை இவர் கையாண்ட விதம் பின்னாட்களில் வந்த அனைத்துக் கவிஞர்களுக்கும் ஒரு பாடமாக அமைந்தது.

### 8.2 ரன்னாவின் கதாயுத்தம்

ரன்னா தனது 'கதாயுத்தம்' நூலில் பீமனுக்கும் துரியோதனனுக்கும் இடையே நடந்த இறுதிப் போரை (mace fight) உணர்ச்சிமிக்க மொழியில் விவரிக்கிறார். இதில் துரியோதனன் ஒரு மாவீரனாகச் சித்திரிக்கப்படுவது கன்னட இலக்கியத்தின் தனித்துவமான போக்கைக் காட்டுகிறது.

### 9.0 12-ஆம் நூற்றாண்டின் சமூகப் புரட்சி: வசன இலக்கியம்

கன்னட இலக்கிய வரலாற்றில் 12-ஆம் நூற்றாண்டு ஒரு மாபெரும் திருப்புமுனையாகும். பசவண்ணர் (Basavanna) தலைமையில் தோன்றிய 'வீரசைவ' இயக்கம் இலக்கியத்தை அரண்மனைகளிலிருந்து தெருக்களுக்குக் கொண்டு வந்தது.

### 9.1 வசனங்களின் வடிவம் மற்றும் உள்ளடக்கம்

வசனங்கள் என்பவை உரைநடையும் அல்லாத, செய்யுளும் அல்லாத ஒரு தனித்துவமான கவிதை வடிவம்

(Prose-poems) ஆகும். இவை எளிய மொழியில், சாமானிய மக்களின் அனுபவங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு எழுதப்பட்டன. ஜாதிப் பிரிவினை, தீண்டாமை, உருவ வழிபாடு மற்றும் மதச் சடங்குகளை வசனங்கள் கடுமையாக எதிர்த்தன.

பசவண்ணர் உழைப்பின் மேன்மையை வலியுறுத்திப் பாடிய புகழ்மிக்க வரி:

"காயகவே கைலாசம்"

இதன் பொருள், ஒருவன் தனது கடமையையும் உழைப்பையும் நேர்மையாகச் செய்வதே அவனுக்கு முக்தி (கைலாசம்) அளிக்கும் என்பதாகும். ஜாதிப் பிரிவினையை அவர் இவ்வாறு சாடுகிறார்:

"அடித்தும் காய்ச்சியும் கம்மாளன் ஆனான், துணி துவைத்ததால் வண்ணான் ஆனான், நெசவால் நெசவாளர் ஆனான், வேதம் படித்ததால் பிராமணன் ஆனான்."

## 9.2 அக்கம்மாதேவியும் அனுபவ மண்டபமும்

வசன இலக்கியத்தில் பெண்களின் பங்களிப்பு மிக முக்கியமானது. அக்கம்மாதேவி (Akka Mahadevi) தனது வசனங்களின் மூலம் பெண்களின் ஆன்மீக சுதந்திரத்தை வெளிப்படுத்தினார். 'அனுபவ மண்டபம்' என்ற ஜனநாயகம் சார்ந்த மன்றத்தில் அனைத்துத் தரப்பு மக்களும் கூடித் தங்கள் கருத்துக்களைப் பகிர்ந்து கொண்டனர். இதுவே உலகின் முதல் நாடாளுமன்றக் கருத்துருவாகவும் சிலரால் கருதப்படுகிறது.

### 10.0 இடைக்கால இலக்கியம்: சைவம் மற்றும் வைணவத் தாக்கம்

வசன இலக்கியத்தைத் தொடர்ந்து, சைவ மற்றும் வைணவக் கவிஞர்கள் கன்னட இலக்கியத்தைப் பக்திப் பாதையில் இட்டுச் சென்றனர்.

### 10.1 சைவக் கவிஞர்கள் மற்றும் தமிழ் இலக்கியத் தாக்கம்

12-ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதியில் வாழ்ந்த அரிஹரர் (Harihara) மற்றும் ராகவாங்கர் (Raghavanka) ஆகியோர் சைவ இலக்கியத்தை வளர்த்தனர். அரிஹரர் சிவபெருமானின் மீது தீவிர பக்தி கொண்டவர்.

- **அரிஹரர்:** இவர் தமிழில் சேக்கிழார் எழுதிய 'பெரியபுராணம்' நூலால் ஈர்க்கப்பட்டு, 63 நாயன்மார்களின் கதைகளைக் கன்னட உச்சரிப்பில் 'சிவகண்ட ரகளைகளு' என்ற பெயரில் எழுதினார்.
- **ராகவாங்கர்:** இவர் 'சத்பதி' (Shatpadi) என்ற புதிய யாப்பு முறையை அறிமுகப்படுத்தி 'அரிச்சந்திர காவியம்' என்ற உன்னதப் படைப்பை வழங்கினார்.

### 10.2 வைணவ இலக்கியம் மற்றும் ஹரிதாசர்கள்

15-ஆம் நூற்றாண்டு முதல் வைணவ பக்தி இயக்கம் வேகம் பெற்றது. புரந்தரதாசர் (Purandara Dasa) மற்றும் கனகதாசர் (Kanaka Dasa) ஆகியோர் எளிய கன்னட மொழியில் 'கீர்த்தனைகளை' இயற்றினர். புரந்தரதாசர் 'கர்நாடக இசையின் தந்தை' என்று அழைக்கப்படுகிறார். இவரது பாடல்கள் இன்றும் கர்நாடக இசை மேடைகளில் ஒலிக்கின்றன.

குமாரவியாசர் (Kumara Vyasa) எழுதிய 'கர்நாட பாரத கதாமஞ்சரி' (Gadugina Bharata) கன்னடத்தின் மிகச்சிறந்த மகாபாரதத் தழுவலாகும். இவர் தனது உருவகங்களுக்காக (Metaphors) 'ரூபக சாம்ராஜ்ய சக்ரவர்த்தி' என்று புகழப்படுகிறார்.

### 11.0 நவீன கன்னட இலக்கியம்: மறுமலர்ச்சிக் காலம்

19-ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதியில் நவீன கன்னட இலக்கியம் வடிவம் பெறத் தொடங்கியது. ஆங்கிலக் கல்வியும், மேற்கத்திய இலக்கியங்களின் தாக்கமும் கன்னட எழுத்தாளர்களிடையே புதிய தேடலை உருவாக்கின.

#### 11.1 பி. எம். ஸ்ரீகாந்தய்யா மற்றும் 'நவோதயா' இயக்கம்

பி. எம். ஸ்ரீகாந்தய்யா (B. M. Sri) நவீன கன்னட இலக்கியத்தின் தந்தை என்று அழைக்கப்படுகிறார். இவர் 1921-இல் வெளியிட்ட 'இங்கிலீஷ் கீதேகளு' (English Geethagalu) என்ற நூல் நவீன கன்னடக் கவிதை உலகிற்கு ஒரு திறவுகோலாக அமைந்தது. இது 'நவோதயா' (மறுமலர்ச்சி) என்ற புதிய கவிதை இயக்கத்தைத் தோற்றுவித்தது.

நவீன இலக்கிய இயக்கங்களை விளக்கும் அட்டவணை:

இயக்கம்	காலம்	முக்கிய எழுத்தாளர்கள்	இலக்கிய நோக்கம்
நவோதயா	1900 - 1950	குவெம்பு, பென்றே, மாஸ்தி	தேசபக்தி, இயற்கை, ஆன்மீகம் மற்றும் கற்பனை
பிரகதிஷீலா	1940 - 1955	அ. ந. கிருஷ்ண ராவ், தாரக	சமூக எதார்த்தவாதம் மற்றும் முற்போக்குச் சிந்தனை
நவ்யா	1950 - 1975	கோபாலகிருஷ்ண அடிகா, அனந்தமூர்த்தி	நவீனத்துவப் போக்கு மற்றும் தனிமனித உளவியல்
பண்டாய	1979 இன்று	சித்தலிங்கையா, டி. ஆர். நாகராஜ்	ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் குரல் மற்றும் சமூகப் புரட்சி

#### 11.2 ஞானபீட விருதுகள்: கன்னடத்தின் மகுடம்

இந்திய இலக்கிய உலகிற்கு கன்னடம் வழங்கியுள்ள பங்களிப்பை அங்கீகரிக்கும் வகையில், இதுவரை எட்டு கன்னட எழுத்தாளர்கள் ஞானபீட விருது பெற்றுள்ளனர்.

1. குவெம்பு (Kuvempu - 1967): 'ஸ்ரீ ராமாயண தர்ஷனம்' என்ற காவியத்திற்காகப் பெற்றார். இவர் விஸ்வமானவ (உலக மனிதன்) என்ற தத்துவத்தை முன்வைத்தார்.
2. தா. ரா. பென்றே (Bendre - 1973): 'நாகு தந்தி' என்ற கவிதைத் தொகுப்பிற்காகப் பெற்றார்.
3. சிவராம காரந்த் (Karanth - 1977): 'முகஜ்ஜிய கனசுகளு' என்ற நாவலுக்காகப் பெற்றார்.
4. மாஸ்தி வெங்கடேச ஐயங்கார் (Masti - 1983): 'சிக்கவீர ராஜேந்திர' என்ற நாவலுக்காகப் பெற்றார். இவர் 'கன்னடத்தின் சொத்து' (Masti Kannadada Aasti) என்று அழைக்கப்படுகிறார்.
5. வி. க்ரு. கோகக் (Gokak - 1990): 'பாரத சிந்து ரஷ்மி' என்ற நூலுக்காகப் பெற்றார்.
6. யு. ஆர். அனந்தமூர்த்தி (Ananthamurthy - 1994): 'சம்ஸ்காரா' போன்ற நவீன படைப்புகளுக்காகப் பெற்றார்.

7. கிரீஷ் கர்னாட் (Girish Karnad - 1998): நாடகத் துறைக்கு அவர் செய்த ஒட்டுமொத்தப் பங்களிப்பிற்காகப் பெற்றார்.
8. சந்திரசேகர கம்பாரா (Kambar - 2010): நாட்டுப்புற இலக்கியம் மற்றும் கவிதைகளுக்காகப் பெற்றார்.

## 12.0 ஒடுக்கப்பட்டவர்களின் குரல்: பண்டாய மற்றும் ஸ்த்ரீ சாஹித்யம்

1970-களின் இறுதியில் கன்னட இலக்கியத்தில் ஒரு புதிய வகை அரசியல் விழிப்புணர்வு ஏற்பட்டது. இது 'பண்டாய' (Rebel) இலக்கிய இயக்கம் என்று அழைக்கப்படுகிறது.

### 12.1 பண்டாய இலக்கியம்

டி. ஆர். நாகராஜ் என்பவர் "கவிதை ஒரு வாளாக மாறட்டும்! மக்களின் வலிகளுக்குத் துடிக்கும் ஆத்ம நண்பனாக மாறட்டும்!" (Khadgavaagali kavya! Janara novige midiva pranamitra!) என்ற முழக்கத்துடன் இவ்வியக்கத்தைத் தொடங்கினார். இது தலித், விவசாயிகள் மற்றும் தொழிலாளர்களின் போராட்டங்களை மையமாகக் கொண்டு உருவானது. சித்தலிங்கையா எழுதிய 'ஹொலெ மாதிகர ஹாடுகளு' (Hole Madigara Haadu) தலித் இலக்கியத்தின் ஒரு மைல்கல்லாகும்.

### 12.2 ஸ்த்ரீ சாஹித்யம் மற்றும் சமகாலப் போக்குகள்

பெண்கள் தங்களின் சுய அனுபவங்களை, ஆணாதிக்கச் சமுதாயத்தின் கட்டுப்பாடுகளை எதிர்த்து எழுதத் தொடங்கிய காலம் இது. சாரா அபூபக்கர் (Sara Aboobacker), வைதேகி (Vaidehi) மற்றும் பானு முஷ்டாக் (Banu Mushtaq) ஆகியோர் இப்போக்கில் முக்கியமானவர்கள். இவர்கள் குடும்ப அமைப்பு, மதம் மற்றும் சமூக விதிகள் பெண்களுக்கு ஏற்படுத்தும் இன்னல்களைப் பதிவு செய்தனர்.

## 13.0 சர்வதேச அங்கீகாரம்: பானு முஷ்டாக் (2025)

2025-ஆம் ஆண்டு கன்னட இலக்கிய வரலாற்றில் பொன்னெழுத்துக்களால் பொறிக்கப்பட வேண்டிய ஆண்டாகும். கன்னட எழுத்தாளரான பானு முஷ்டாக் எழுதிய 'ஹார்ட் லேம்ப்' (Heart Lamp) என்ற சிறுகதைத் தொகுப்பு சர்வதேச புக்கர் பரிசை (International Booker Prize 2025) வென்றது.

'ஹார்ட் லேம்ப்' குறித்த சில முக்கியத் தரவுகள்:

அம்சம்	விவரம்
ஆசிரியர்	பானு முஷ்டாக்
மொழிபெயர்ப்பாளர்	தீபா பஸ்தி (Deepa Bhashthi)
வடிவம்	12 சிறுகதைகளின் தொகுப்பு
மையக்கருத்து	தென்னிந்திய முஸ்லீம் பெண்களின் அன்றாட வாழ்க்கை மற்றும் போராட்டங்கள்
முக்கியத்துவம்	புக்கர் பரிசு பெற்ற முதல் கன்னட மொழிப் படைப்பு

பானு முஷ்டாக் ஒரு வழக்கறிஞராகவும் சமூக ஆர்வலராகவும் பணியாற்றியவர். இவரது கதைகள் முஸ்லீம் சமூகத்தில் நிலவும் ஆணாதிக்கம் மற்றும் மதக் கட்டுப்பாடுகளைப் பெண்களின் கண்ணோட்டத்தில் தைரியமாக விவரிக்கின்றன. தீபா பஸ்தியின் மொழிபெயர்ப்பு, கன்னடத்தின் கலாச்சாரக் கூறுகளைச்

சிதைக்காமல் "ஒரு உச்சரிப்புடன் மொழிபெயர்த்தல்" (translating with an accent) என்ற பாணியில் அமைந்திருந்ததாகப் பாராட்டப்பட்டது.

#### 14.0 மொழியியல் பகுப்பாய்வு மற்றும் இலக்கண வளர்ச்சி

கன்னட மொழி தனது இலக்கண விதிகளில் ஆரம்பத்திலிருந்தே தெளிவான ஒரு கட்டமைப்பைக் கொண்டிருந்தது. கவிராஜமார்க்கமே இதற்கு முதல் சான்றாகும்.

##### 14.1 இலக்கண நூல்கள்

கன்னட இலக்கணம் மூன்று மொழிகளில் எழுதப்பட்டுள்ளது: கன்னடம், சமஸ்கிருதம் மற்றும் ஆங்கிலம்.

- சப்தமணிதர்பணா (Shabdamanidarpana): கி.பி. 1260-இல் கேசிராஜாவால் எழுதப்பட்ட இது, பழைய கன்னடத்தின் மிகச்சிறந்த இலக்கண நூலாகக் கருதப்படுகிறது.
- கர்நாடக பாஷாபூஷணா: இது சமஸ்கிருதத்தில் எழுதப்பட்ட கன்னட இலக்கண நூலாகும்.

##### 14.2 மொழியியல் மாற்றங்கள் (Phonology)

கன்னடம் சமஸ்கிருதத்திலிருந்து பல சொற்களைப் பெற்றுக்கொண்டாலும், அவற்றைத் தனது ஒலியியல் அமைப்புக்கு ஏற்ப மாற்றிக் கொண்டது. உதாரணமாக, சமஸ்கிருதத்தின் மகாபிராண ஒலிகள் (Aspirated consonants) கன்னடத்தில் தடையின்றிப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன, இது தமிழிலிருந்து கன்னடத்தை வேறுபடுத்தும் ஒரு முக்கிய அம்சமாகும். அதே நேரத்தில், மூலத் திராவிட மொழியின் 'க' (K) ஒலியைத் தக்கவைத்துக் கொண்டிருப்பது அதன் தொன்மையைக் காட்டுகிறது.

#### 15.0 முடிவுகளும் பரிந்துரைகளும்

கன்னட மொழி மற்றும் இலக்கியத்தின் நீண்ட வரலாற்றை ஆய்வு செய்ததன் மூலம் பின்வரும் முடிவுகள் பெறப்படுகின்றன:

1. தனித்துவமான வளர்ச்சி: கன்னடம் தமிழின் கிளை மொழி அல்ல; மாறாக, அது மூலத் திராவிட மொழியிலிருந்து தனித்துப் பிரிந்து, சமஸ்கிருதத் தாக்கத்தைத் தனது வளர்ச்சியின் ஒரு பகுதியாகத் தழுவிக்கொண்ட ஒரு சகோதர மொழியாகும்.
2. அரசியல் மற்றும் சமூக விழிப்புணர்வு: கன்னட இலக்கியம் வெறும் கற்பனை உலகுடன் நின்றுவிடாமல், 12-ஆம் நூற்றாண்டின் வசன இலக்கியம் தொடங்கி இன்றைய பண்டைய இலக்கியம் வரை சமூக மாற்றத்திற்கான ஒரு கருவியாகச் செயல்பட்டு வந்துள்ளது.
3. உலகளாவிய நிலை: எட்டு ஞானபீட விருதுகளும், சர்வதேச புக்கர் பரிசும் கன்னட இலக்கியத்தின் தரத்தை உலகளாவிய அரங்கில் நிலைநிறுத்தியுள்ளன.
4. பண்பாட்டுப் பாதுகாப்பு: கன்னடம் தனது தொன்மையான கல்வெட்டுச் சான்றுகளையும், செவ்வியல் இலக்கியங்களையும் பாதுகாப்பதில் வெற்றியடைந்துள்ளது. 2008-ஆம் ஆண்டு பெற்ற செம்மொழித் தகுதி அதன் எதிர்கால வளர்ச்சிக்குத் தேவையான நிதி மற்றும் ஆய்வு வசதிகளை உறுதிப்படுத்தியுள்ளது.

கன்னட மொழி என்பது வெறும் பேச்சு ஊடகமல்ல; அது ஒரு பண்பாட்டு அடையாளம். இரண்டாயிரம் ஆண்டுகால வரலாற்றுச் செழுமையைக் கொண்ட இம்மொழி, தனது வேர்களைப் பலமாக வைத்துக் கொண்டே, நவீன காலத்தின் மாற்றங்களையும் உள்வாங்கிக் கொண்டு தொடர்ந்து வளர்ந்து வருகிறது.

எதிர்காலத்தில், டிஜிட்டல் தொழில்நுட்பங்கள் மற்றும் அதிகப்படியான மொழிபெயர்ப்புகள் மூலம் கன்னடத்தின் செழுமை உலகெங்கும் கொண்டு செல்லப்பட வேண்டும் என்பது இக்கட்டுரையின் இறுதிப் பார்வையாகும்.

**மேற்கோள் பட்டியல் (References List) - MLA நடை**

- Amoghavarsha I. *Kavirajamarga*. 850 CE.
- Krishnamurti, Bhadriraju. *The Dravidian Languages*. Cambridge University Press, 2003.
- Mugali, R. S. *History of Kannada Literature*. Sahitya Akademi, 1975.
- Mushtaq, Banu. *Heart Lamp*. Translated by Deepa Bhasthi, And Other Stories, 2025.
- Narasimhacharya, Ramanujapuram. *History of Kannada Literature*. Asian Educational Services, 1988.
- Pampa, Adikavi. *Vikramarjuna Vijaya (Pampa Bharata)*. 941 CE.
- Ramanujan, A. K., translator. *Speaking of Śiva*. Penguin Classics, 1973.
- Rice, Edward P. *A History of Kanarese Literature*. Oxford University Press, 1921.
- Sastri, K. A. Nilakanta. *A History of South India: From Prehistoric Times to the Fall of Vijayanagar*. Oxford University Press, 1955.
- Shivakotiacharya. *Vaddaradhane*. Edited by R. L. Anantharamaiah, translated by S. Komalesha and Ravichandra P. Chittampalli, Sahitya Akademi, 2021.
- Steever, Sanford B., editor. *The Dravidian Languages*. Routledge, 1998.
- Zvelebil, Kamil. *The Smile of Murugan: On Tamil Literature of South India*. Leiden: Brill, 1973.